

XXIV.—NUMERO 3824.

**La mañanera al dirigible "Graf Zeppelin"**  
El aeroplano alemán partió ayer, a las dos y once minutos de la tarde, de Friedrichshafen, volando sin incidentes rumbo a España.—Don Alfonso recibirá el capitán Lehman en el aeródromo

El dirigible alemán estaba ayer navegando rumbo a España, según indicaban los cables recibidos por la Prensa Asociada con condiciones atmosféricas favorables. El vuelo del dirigible es uno de los más importantes que se han dado en la historia de la aviación, y se espera que sirva para facilitar innumerables viajes entre Europa y América. El capitán Lehman, jefe de la expedición, es un experto piloto que ha completado con éxito varios vuelos de larga distancia. El aeroplano "Graf Zeppelin" es el más grande del mundo y ha sido diseñado para viajes de larga duración. Su viaje a España es considerado un hito en la historia de la aviación.

**El señor Ferrera pinta un cuadro de sufrimientos para el capitalista en Cuba**  
El señor Ferrera, embajador de Cuba en Washington, se encuentra en la ciudad de Nueva York, donde ha estado trabajando en la preparación de un informe sobre la situación económica de Cuba. El informe destaca los sufrimientos de la población cubana debido a la crisis económica y la falta de recursos. Ferrera espera que el informe ayude a atraer la atención internacional sobre la situación en Cuba y promueva la ayuda económica.

**La salida de Friedrichshafen, Alemania**  
El dirigible alemán "Graf Zeppelin" salió de Friedrichshafen, Alemania, ayer por la tarde. El vuelo es el más largo de la historia del dirigible y se espera que dure varias semanas. El capitán Lehman y su equipo están bien preparados para el viaje y esperan que todo transcurra sin problemas. El público en Friedrichshafen se despedió con entusiasmo del aeroplano antes de su partida.

**Mal tiempo**  
El tiempo en Nueva York es malo hoy, con nubes y viento. Se esperan lluvias durante la tarde y la noche. Los viajeros deben tener cuidado al salir a la calle. El mal tiempo podría afectar el vuelo del dirigible alemán, pero se espera que los pilotos estén preparados para cualquier eventualidad.

**Pasó la frontera española**  
El dirigible alemán "Graf Zeppelin" cruzó la frontera española ayer por la noche. El vuelo es un hito en la historia de la aviación y se espera que atraiga mucha atención. El capitán Lehman y su equipo están bien recibidos en España y se les espera en el aeródromo de Barcelona para su llegada.

**Grandes fiestas para el mes entrante en Barcelona**  
Barcelona se prepara para celebrar grandes fiestas durante el mes entrante. Se esperan muchas actividades culturales y deportivas que atraerán a muchos visitantes. El gobierno local está trabajando para garantizar que todo transcurra sin problemas y que los visitantes disfruten de su estancia en la ciudad.

**SE APODERAN DE \$5,200, DEMOSTRANDO AL MISMO TIEMPO CORRECTA EDUCACION**  
Un grupo de jóvenes se apoderó de \$5,200 en una tienda de lujo en Nueva York. Los jóvenes fueron arrestados y se les acusa de robo. Los padres de los jóvenes están preocupados por la conducta de sus hijos y se están consultando con abogados para defenderlos. El incidente ha generado mucha atención en los medios de comunicación.

**El general Berenguer no desea que se celebren actos en su honor**  
El general Berenguer, jefe del ejército español, ha expresado su deseo de que no se celebren actos en su honor. Él prefiere que se enfoque la atención en la paz y la reconstrucción de España. Su postura es vista como un signo de humildad y de compromiso con el bienestar de la nación.

**El general Berenguer divide los honores del gobierno entre todos los ministros, los que tienen plena libertad de iniciativa, pero la mayoría de los españoles, acostumbrados a la dictadura, se oponen a la idea de un gobierno democrático.**

## Nueva estrategia para salvar a los secuestrados

El ejército mejicano se apodera de los padres y parientes de los bandoleros

ACCIONES SUSPENDIDAS CONTRA UNA COMPANIA

Un tribunal de Veracruz reclama contra una desobediencia a sus órdenes

NOGALES, Arizona, abril 15. (P.) Mr. J. D. Bristow, minero de Tejas que estuvo secuestrado por espacio de un mes por unos bandoleros, manifestó a su llegada a los Estados Unidos que debía la vida a los oficiales del ejército mejicano, quienes estaban en poder de sus captores en las montañas de Nayarit.

Reveló por primera vez Mr. Bristow que los oficiales habían defendido al padre y parientes del jefe de los bandoleros como rehenes, mientras se procedía a su rescate.

ACCIONES SUSPENDIDAS CIUDAD DE MEJICO, abril 15. (P.) El tribunal civil del distrito federal ha dictado una decisión garantizando a la Compañía Agrícola y Fiebre del Río Coahuila la suspensión definitiva de todas las acciones intentadas por el estado de Chihuahua para recaudar alegados impuestos que no se habían pagado.

Las acciones intentadas alcanzaban a un monto de \$2,900,000. La compañía es subsidiaria de la American and Foreign Power Company y opera en el estado de Chihuahua, donde han estado pendientes los juicios por algún tiempo.

Compañero de Sider CIUDAD DE MEJICO, abril 15. (P.) El teniente Carlos Rovirosa, quien acompañó al aviador mejicano coronel Pablo Sider en su vuelo de confraternidad por Sud América el año pasado, acompañará a Sider en su próxima tentativa para volar de Ciudad Méjico a Buenos Aires.

Rovirosa se encuentra actualmente con Sider en el viaje de los Estados Unidos.

Los cables de la época del vuelo de Sider a Sud América anunciaron en múltiples ocasiones, en todo el curso del vuelo, que el compañero de Sider en su viaje de confraternidad fue el honorable ciudadano, el que en efecto fue quien lo acompañó, y no el teniente Rovirosa de que habla el despacho anterior.

Senador de Jalapa VERACRUZ, Méjico, abril 15. (P.)—Tranquilamente se efectuó la convención del estado de Jalapa para designar el candidato a senador que sostendrá el partido nacional revolucionario, resultando designado al señor Campillo Seyde, disputando el predominio político en el estado, no se presentó a la convención.

Draga hundida VERACRUZ, abril 15. (P.)—La barca draga "Dreyer", que desde Frontera venía a dragar a Veracruz, se hundió a la altura de una roca partida, salvándose su capitán y siete de sus tripulantes, los cuales fueron recogidos por la draga "Caribbean" que la acompañaba.

Por los fuer— judiciales VERACRUZ, Méjico, abril 15. (P.)—El agente aduanal Tenorio y demás detenidos acusados de conspiración, han sido a pesar de estar amparados por el juez de distrito, el que reclama por la desobediencia de sus órdenes.

Tres puentes quemados CIUDAD DE MEJICO, abril 15. (P.)—Se quemaron tres puentes de la línea férrea de Méjico a Veracruz.

El almirante Coutinho, célebre aviador portugués, visitará a Francia

LSBOA, Portugal, abril 15. (P.) El almirante Gago Coutinho, quien con los aviadores Sagrada y Cabral fue el primer aviador portugués en cruzar el océano Atlántico, llegando hasta cerca de las costas de San Francisco de Noronha, donde fueron recogidos por una embarcación, disfrutará de una licencia de seis meses para viajar por Francia, a donde va con el propósito de recoger datos geográficos y estudiar los procesos de cartografía por medio de la fotografía aérea.

## ENAMORADOS DE LA NATURALEZA PARTEN DE ALEMANIA PARA VIVIR AISLADOS EN LAS ISLAS GALAPAGOS

BERLIN, Alemania, abril 15. (P.)—El doctor Charles Ritter, de Berlín, y su compañera que han estado gozando la vida primitiva en las islas Galapagos, situadas en la costa de Ecuador, no continuaron disfrutando por más tiempo de su aislamiento si se llevan a cabo los planes de un nuevo grupo de aquí adscrito a las leyes de la naturaleza.

Este grupo, que se titula a sí mismo "sociedad sudamericana", se compone de veinte o más berlineses de ambos sexos, cansados de la civilización moderna, que han convenido en hacer un fondo con la contribución de tres mil marcos por cabeza para abandonar la civilización europea y comenzar una nueva vida en playas lejanas.

La referida sociedad ha formulado una petición a la legación del Ecuador de aquí, para que se les permita establecerse en las islas Galapagos.

El doctor Ritter, que es un vegetariano convencido, se radicó en las islas Galapagos en julio de 1929, en compañía de una mujer.

A principios de este año recibieron la visita de los miembros de la expedición científica de Macdonald, que les dejaron abundantes provisiones.

## Borno y el Consejo de Estado de Haití están de acuerdo para nombrar a Roy

Aunque la noticia no se ha confirmado creése que ello facilitará el cumplimiento del plan adoptado por la comisión Hoover

PUERTO PRINCIPE, abril 15. (P.)—La situación política en Puerto Príncipe no ha cambiado. La opinión más generalizada entre los elementos políticos es que el plan de la comisión Hoover de investigación de la situación en Haití prevalecerá al fin, a pesar de las maquinaciones del Consejo de Estado. Ni el decreto que suspendió las sesiones del Consejo de Estado ni la proclamación del presidente Borno, dada ayer, al pueblo haitiano, parece que han influido en lo más mínimo en alterar la opinión fuera de la capital.

La proclamación presidencial PUERTO PRINCIPE, abril 15. (P.)—La proclamación del presidente Borno al pueblo haitiano, hecha pública en la tarde de ayer, dice:

"Ciudadanos, el gobierno de los Estados Unidos, actuando en virtud de las obligaciones que ha contraído de acuerdo con el tratado de 1915, para colaborar en el mantenimiento de la paz pública en Haití, ha informado al gobierno haitiano que 'a fin de evitar desórdenes y un posible derramamiento de sangre en Haití, se impone la necesidad de elegir para presidente de la república al honorable ciudadano, republicano, que pertenece a partido político alguno, que fué designado por el jefe de Estado de la lista de candidatos de los grupos de oposición y que fué aceptado por todos desde el principio.

"En vista de esta declaración precisa del gobierno de los Estados Unidos, el jefe de gobierno se encuentra bajo la obligación moral absoluta de adherirse firmemente al candidato neutral seleccionado y aceptado, no pudiendo ni por un instante siquiera asumir la responsabilidad por los desórdenes públicos que pudieran ocurrir donde la sanción de Haití se demerara por los marinos de los Estados Unidos, o reconocer el de-

fué adoptada al anunciar el doctor Arturo Manas, abogado de la Cuban American Sugar Company, que la gran mayoría de los accionistas estaban por la disolución de la agencia.

Tras la votación, se nombró una comisión de liquidación que atenderá a los pedidos de azúcar pendientes, los que se dijo alcanzarán a 60,000 toneladas, de las cuales se habían entregado ya 12,000.

Los industriales, antes de disolución, querían la sanción previa del gobierno, indicándose que esta no podría considerarse cierta hasta que el congreso no derogara la ley que había dictado con fecha 4 de octubre de 1927. Se tenía además entendido que los intereses azucareros querían no sólo la disolución sino la seguridad de que no sobrepondría nueva intervención del gobierno en los asuntos azucareros.

El senador Viriato Gutiérrez al abrir el acto manifestó que la agencia era el mejor remedio para los males, acusando a los intereses americanos de haber contribuido a la formación de la agencia y de haber luego concertado para su disolución.

Según las resoluciones aprobadas en la sesión del mediodía de ayer en pro de la liquidación de la agencia, habrá en Cuba libertad en las ventas, pero los hacendados y colonos se comprometen a suplir la cantidad necesaria de azúcar para atender a las ventas hechas por la agencia antes de su disolución. Esta azúcar será separada y entregada a la agencia.

La sesión extraordinaria de ayer se abrió a petición del presidente Machado, quien en carta al senador Gutiérrez le dijo que la votación en la sesión anterior había sido muy reñida y que debía efectuarse nueva sesión para demostrar concluyentemente si la agencia debía disolverse o continuar con su aprobación personal y la ayuda del gobierno.

La disolución de la agencia HABANA, 15 abril.—(P.) La disolución de la agencia cooperativa de exportación o vendedor único de azúcar, decidida en la sesión de ayer, por la votación de 23,529 acciones del número total de 25,000, no.

## Inauguración de un centro cultural en la Rep. de Cuba

Con un congreso internacional celebrará el instituto el centenario de Bolívar

OTRO EDIFICIO PARA LA EMBAJADA ESPAÑOLA

El embajador de España presenta los planos del edificio a la municipalidad

HABANA, 15 abril.—(P.) El nuevo Instituto Hispano-Cubano de Cultura, que fundó y preside el profesor Salvador Salazar de la universidad de la Habana, será oficialmente inaugurado el 23 de abril en el Casino Español de la Habana, según se anuncia hoy.

El objeto de la nueva asociación es elevar las relaciones intelectuales entre Hispano-América y España.

Nuevo edificio HABANA, Cuba, 15 abril.—(P.) El embajador de España en Cuba, excelentísimo señor don Santiago Méndez de Vigo, ha sometido hoy a la consideración del concejo municipal de la Habana los planes para la construcción de un nuevo edificio para alojamiento de la embajada española en la Habana.

El moderno edificio se erigirá en el Parque Central de la ciudad. Los detalles en relación con la construcción del edificio fueron discutidos y convenidos por el embajador español con el alcalde doctor Miguel Mariano Gómez.

Los trabajos de construcción comenzarán próximamente.

El centenario de Bolívar HABANA, 15 abril.—(P.) Los funcionarios del instituto ya han terminado los planes para celebrar un congreso internacional en la Habana con el objeto de conmemorar el centenario de la muerte de Simón Bolívar, Libertador de Sud América.

Destruiría los beneficios de su viaje a Hispano América de firmar un proyecto

WASHINGTON, abril 15. (P.)—Argüey en el senado contra el proyecto de Harris, de restricción de la inmigración hispanoamericana a los Estados Unidos, el senador Hayden, demócrata, de Arizona, declaró que si el presidente recibía este proyecto aprobado por el congreso y lo firmaba destruiría todos los efectos beneficiosos de su viaje de buena voluntad por Hispano América.

Los periodistas americanos salieron para Barcelona, complacidos de las atenciones recibidas

MADRID, abril 15. (P.)—Han marchado a Barcelona los periodistas americanos que han estado en Madrid para la inauguración de la Casa de la Prensa en Madrid, con objeto de visitar la Exposición Internacional. Terminada la semana de fiestas que se celebró para honrarlos, van complacidos de las atenciones que con ellos tuvieron sus colegas, los periodistas españoles.

Keyserling honrado por la Academia de Ciencias portuguesa

LISBOA, abril 15. (P.)—El profesor conde Keyserling, filósofo alemán, llegó a este puerto, con el propósito de recibir el grado de doctor "honoris causa", que le concede la Academia de Ciencias.

ANTE EL COMITE DEL SENADO ES DENUNCIADA ENERGICAMENTE LA LIGA ANTI-ALCOHOLICA

WASHINGTON, abril 15. (P.)—La aseveración de que la Anti-Saloon League ha violado repetidamente el acta Federal sobre corrupciones, fué hecha hoy ante el Comité Investigador del Senado por el representante George Holden Tinkham, republicano, de Massachusetts.

Manifestó que la Liga había recaudado y gastado \$67,565,313 desde 1884 a 1926 inclusive, y que únicamente "ingresos nominales" se habían hecho al empleado de la cámara de representantes, de las sumas usadas para "fines políticos".

Mr. Tinkham, calificado como "húmedo", pidió al comité que obtenga los nombres—al menos—de los que han contribuido con las sumas más importantes, pues según Mr. Tinkham nunca se han publicado. Anteriormente, el citado representante solicitó también se investigara el consejo de Temperancia, prohibición y moral pública de la iglesia metodista episcopal.

Simultáneamente demandó que el comité cite al obispo James Cannon Jr., así como también los documentos y libros del Comité de Temperancia Metodista del Sur, del cual el obispo Cannon es presidente. Este ha anunciado que está dispuesto a

## El pueblo sevillano tributa un gran recibimiento a los monarcas españoles

Don Alfonso dijo que no recordaba acto semejante al organizado ayer en su honor.—Han llegado a Sevilla muchos forasteros y turistas, no habiendo ya habitaciones disponibles

HERIDOS Y CONTUSOS EN LAS REVUELTAS ORGANIZADAS POR LOS SIMPATIZADORES DE GANDHI EN LA INDIA

CALCUTA, abril 15. (P.)—Varios motines y detenciones han sido la nota dominante en el día de hoy durante el cual ha continuado la campaña de desobediencia, en son de protesta, organizada por el líder nacionalista Mahatma Gandhi. Este continuaba anoche en libertad, a pesar de las insinuaciones que se habían hecho de que se le detendría.

En esta ciudad hubo varios desórdenes a consecuencia de los cuales resultaron varios heridos que tuvieron que ser auxiliados en los hospitales. Los daños materiales causados por los revueltos fueron de consideración.

Calcúlase que entre los heridos figuran siete oficiales británicos. En un choque ocurrido entre un grupo de estudiantes y la policía resultaron también varios heridos, en ambos bandos contendientes.

Una mujer que no siguió los consejos de la policía y se decidió a atravesar una de las calles en que se habían congregado los amotinados resultó también herida.

La policía y las fuerzas del ejército tuvieron que valerse de carros blindados para restablecer el orden.

Los notables aviadores españoles capitanes Francisco Iglesias e Ignacio Jiménez, que volaron desde Sevilla a Sud América en el año de 1928, en el avión "Jesús del Gran Poder", han llegado también a esta ciudad para cumplir la promesa que hicieron de ir a Sevilla para dar las gracias a la imagen de Jesús del Gran Poder, que se venera en uno de los templos sevillanos.

Antes de partir en su histórico vuelo los aviadores oraron ante esa imagen, pidiéndole su protección.

Otro de los acontecimientos de esta semana en Sevilla, que ha contribuido a traer aquí a millares de turistas y curiosos, es el vuelo del dirigible alemán "Graf Zeppelin", que está a punto de llegar a esta capital. Se le espera aquí, mañana, miércoles.

Algunas de las ceremonias religiosas de las autoridades de la tumba de Cristóbal Colón, situada en la imponente catedral de Sevilla.

Triunfal bienvenida SEVILLA, abril 15.—(P.) Los Reyes, acompañados del infante don Jaime y de las infantas Beatriz y Cristina, al duque de Espoleta y la condesa de Aosta, fueron recibidos triunfalmente esta mañana por el pueblo sevillano, a su llegada a esta ciudad. La enorme multitud que llenaba los alrededores de la estación, rompió el cordón formado por la tropa para aclamar incesantemente. El Rey ha declarado que jamás había visto una recepción igual, en la que han participado todas las clases sociales. De los muchos vecinos han llegado muchos obreros.

Después de desfilar una compañía ante los Reyes, éstos subieron al automóvil que los acompañaba, partiendo en compañía del alcalde de Sevilla; en otro automóvil tomaron asiento los infantes y en otro su acompañamiento.

La comitiva emprendió la marcha seguida de la escolta real y flanqueada por la policía que no pudo impedir que algunas personas se acercaran hasta el coche, aclamando a los Reyes y lanzando flores.

Los automóviles marchaban a paso lento, deteniéndose con frecuencia a lo largo del Paseo de Colón, hasta llegar al Alcázar, desfilando ante un enorme gentío que se agolpaba a su paso, mientras las campanas de la Giralda y de otras iglesias de la ciudad lanzaban el vuelo, siendo el espectáculo deslumbrante y el vocerío de la multitud verdaderamente ensordecedor.

Continuó durante horas Llegados los Reyes al Alcázar, se vieron precisados a acomodarse a uno de los balcones que da a la plaza de la Montería, comenzando entonces a desfilar por ella comisiones de los pueblos y el público y las mujeres de la provincia, con banderas y música.

Las casas del trayecto y los edificios que se hallaban engalanados. Muchas comisiones subieron a entregar a los Reyes ramos de flores y manifestarles además su adhesión incondicional. Llamaba la atención la gran cantidad de obreros reunidos en los muelles y en otras partes de la ciudad, participando en el homenaje.

Una comisión de mujeres de Sevilla subió al palacio para entregar a la Reina un monumental ramo de flores. La comisión era representación de todas las clases sociales sevillanas.

Otros formaban vecinos de los pueblos de Osuna y Guebar, figurando en ella varias muchachas ataviadas típicamente a la andaluza.

Acabado el desfile, grupos de juveniles monárquicos recorrieron las calles de Sevilla, aclamando a los Reyes.

Se ha anunciado que el general Berenguer vendrá el domingo. Por la tarde se propone ver el paso de las cofradías desde la tribuna colocada en la plaza de San Francisco.

No hay alojamientos SEVILLA, abril 15.—(P.) Gran cantidad de extranjeros y nacionales llenan las calles de Sevilla, no sólo por las fiestas de Semana Santa, sino por la visita de los Reyes, habiéndose organizado infinidad de actos (Sigue en la 3a. pág.)















## En Madrid pierde una pierna un periodista peruano

El señor Varela Obregoso fué a España como delegado de la prensa peruana

### UN ACCIDENTE DE AVIACION EN LIMA

Desmientese que Santacruz formara parte de la legación de Colombia en Méjico

MADRID, abril 15 (P).—El periodista peruano señor Luis Varela Obregoso fué operado en la pierna izquierda, la que le fué amputada arriba de la rodilla a las diez de la mañana de hoy.

Su estado es de gravedad, pero los médicos tienen esperanza de que se restablezca.

Vino a España con los periodistas hispanoamericanos que asistieron a la inauguración del Palacio de la Prensa en Madrid.

La pierna se le infectó a causa de una magulladura, produciéndole un envenenamiento de la sangre, lo que hizo la amputación necesaria.

#### Amistad peruano-chilena

LIMA, Perú, abril 15 (P).—El nuevo embajador chileno en el Perú, señor Conrado Ríos Gallardo, en declaración exclusiva para la Associated Press, ha declarado que hará todo lo posible para estrechar los lazos de amistad que unen ya a Chile y Perú como consecuencia de la solución del problema de Tacna-Arica, que duró media centuria, añadiendo que las pocas horas que había pasado en Lima le habían dejado la impresión de que debía tener esperanza de que sus actividades en el Perú fueran benéficas.

Así, dijo, la labor que había iniciado como ministro del Exterior de su país, sería coronada con éxito completo, que era también el objetivo del gobierno chileno.

También declaró el embajador que los Estados Unidos le habían impresionado profundamente, agregando que era imposible imaginar el gran progreso realizado por ese país, que no podía apreciarse sino visitándolo personalmente.

Añadió que los Estados Unidos observan la política más amistosa posible con Hispano América, pues todos sus hombres importantes conocen de Hispano América más de lo que se imagina en las repúblicas hispanoamericanas, y opinaba que ésta era el resultado de la visita del presidente Hoover.

Interrogado sobre si su misión estaría conectada con futuros acontecimientos internacionales, contestó: "Yo vine a trabajar." Fué ésta la única lacónica observación hecha por el embajador.

Sin embargo, el señor Ríos Gallardo hizo resaltar la importancia de la amistad peruana por Chile, diciendo que la embajada en Lima era de lo más completa, con el personal más numeroso, formado por algunos de los más brillantes jóvenes diplomáticos chilenos, pues el personal de la secretaría había sido escogido cuidadosamente.

No era diplomático.—La legación de Colombia aquí dirige una carta al editor de "El Comercio" negando que el señor Mario Santacruz, a quien se dice no le permitieron la entrada en Méjico las autoridades de inmigración, sea miembro del personal de la legación colombiana en Ciudad de Méjico.

Se acusa a Santacruz de escribir artículos contra altos funcionarios del gobierno mejicano.

La legación de Colombia hace constar que la cancillería colombiana declaró que Santacruz no era miembro del servicio diplomático.

Accidente de aviación.—LIMA, abril 15 (P).—Mensaje inalámbrico recibido en centros oficiales anuncia que el teniente naval Estremadoyro, mientras volaba en un hidroplano entre Iquitos y Yurimagua, llevando pasajeros, sufrió un accidente en Yurimagua. No se anuncian pérdidas de vidas.

Penosa impresión.—LIMA, abril 15 (P).—Penosa impresión han causado las noticias recibidas de España, anunciando la gravedad del señor Luis Varela Obregoso, delegado peruano al congreso periodístico iberoamericano reunido en esa capital.

Dícese que hubo necesidad de amputarle la pierna gangrenada.

### Está enfermo de gravedad un hijo del presidente Ortiz Rubio

CIUDAD DE MEJICO, abril 15 (P).—Eugenio Ortiz Rubio, hijo del Presidente de la república, cayó gravemente enfermo, creyéndose que sufra de fiebre tifoidea.

Se llamó apresuradamente a los doctores para que acudiesen a prestar asistencia en el Palacio de Chapultepec. El Presidente y su familia cancelaron sus compromisos para las fiestas de Pascuas, cuando pensaban ir a Acapulco, en la costa del Pacífico.

### El periodista colombiano Santacruz hace declaraciones

SAN SALVADOR, E. S., 15 de abril (P).—Respecto del cablegrama publicado en los diarios de esta ciudad, el señor Mario Santa Cruz informa que en ninguna época fué secretario de la legación colombiana en Méjico.

Agrega que tampoco atacó por la prensa a los altos funcionarios de Méjico ni ha pretendido entrar a esa república por Nuevo Laredo.

## La actualidad teatral y cinematográfica en Broadway

### La Pantalla Blanca

Londres es la segunda ciudad en la que ha hecho su debut "El desfile del amor", película Paramount, en la que interpreta el papel de protagonista el conocido actor Maurice Chevalier. Esta obra es la que pudo llamarse en sentido figurado "una ópera moderna". El canto, la música y el diálogo complementan cada una de las escenas y hacen el desarrollo del argumento. Se puede asistir a la proyección de esta película de la misma manera que asistimos a una ópera en idioma extranjero, seguros de gozar de uno de los espectáculos más grandiosos que jamás se han llevado a la pantalla. Debido a esto es que el éxito que esta obra ha obtenido en Londres la noche de su debut en el teatro Carlton, ha ido repitiéndose en otras muchas capitales, en las que, sin que el público entienda inglés, Maurice Chevalier ha sido unánimemente aplaudido y los teatros han estado y siguen estando repletos de gente.

La prensa londinense está de acuerdo en afirmar que "El desfile del amor" es el esfuerzo supremo de la cinematografía moderna. En Canadá, Australia y París los críticos teatrales rinden su tributo a la Paramount y a Chevalier y llenan columnas describiendo las bellezas de este film sonoro. Según el entusiasmo que ha despertado esta película, es de esperar que permanezca una larga temporada en los mismos teatros en que hoy se exhibe con llenos completos.

El cine tiende a una completa transformación, tanto en su parte escénica como en la educativa. Una de estas transformaciones es la completa eliminación del antiguo villano.

Aquel personaje tético de otros tiempos, mal encarado y perverso en todas las situaciones, ya no tiene razón de ser. No hay hombre completamente malo ni completamente bueno. La pantalla, que aspira a ser una expresión de la realidad ambiente, lo reconoce así y modifica sus caracteres. Tal es, por lo menos, la conclusión a que han llegado George Mankner y Howard Estabrook, conocidos escritores del departamento literario de la Paramount, a cuyo cargo ha corrido la adaptación a la pantalla de la célebre novela de Mildred Cram que lleva por título "Tras del antifaz".

En el desarrollo de esta obra, el villano, interpretado por William Powell, es un hombre sensato que no va derecho al mal por el placer de ser malo. Tiene buenas y malas acciones, como todos los hombres. Por el contrario, el protagonista, interpretado por Hal Skelly, deja bastante que desear en lo que a honradez toca. La misma heroína, hasta el presente dechado de ingenuidad y perfección, también tiene sus deslices. Fay Wray y Kay Francis tienen a su cargo los papeles femeninos más importantes, la una en calidad de ingenua y la otra como "tentadora", habiendo instantes en que, por el desarrollo natural de los acontecimientos, la ingenua pasa a ser tentadora y la tentadora ingenua, más o menos como ocurre en la vida real.

Creese que la innovación introducida en esta película, será del agrado del público y obligará al cineasta a dar un cambio de orientación en lo que a personajes se refiere. Los caracteres serán más naturales y las situaciones menos falsas, con lo que todos saldrán ganando, especialmente los actores que hacen el presente han tenido que interpretar papeles de villanos.

Solución a un importante problema en las películas sonoras.—¿Durante cuánto tiempo puede reír el público una gracia o una situación cómica de una película? El problema es más importante de lo que parece a primera vista. En muchas ocasiones la risa de la audiencia impide formarse una idea de la escena subsiguiente a aquella que provocó la risa, y de esta manera el desarrollo del argumento se hace confuso. Al tratarse de películas sonoras la situación se hace más complicada, pues que la risa del público impide oír la continuación del diálogo de los artistas y en muchos casos hace que las escenas siguientes pierdan su interés debido a la falta de relación en la trama. Al tratarse de situaciones cómicas en el teatro, el actor se toma su tiempo en espera de que pase el momento de risa y después prosigue, pero tratándose de escenas cómicas en la pantalla no es posible adivinar el tiempo que el público festejará la gracia y en muchos casos pasan inadvertidas para el espectador escenas importantísimas debido a la hilaridad provocada momentos antes.

Ya en los tiempos de la película muda los directores trataron de dar solución satisfactoria a este problema añadiendo a la escena cómica un trozo que no era de importancia para el desarrollo de la trama. Esto, como es natural, tenía sus inconvenientes, siendo uno de ellos la carencia de interés cuando la supuesta gracia no era festejada por el espectador durante el tiempo que se había supuesto, pero por lo menos salvaba la situación. La película sonora no permite este subterfugio. Los diálogos son efectivos por la oportunidad momentánea y no es posible dilatar la acción en espera de que el público se reponga de una de esas risas que a menudo llenan de ruido el cine. De ahí que se haya tenido que recurrir a otro expediente para dar solución a lo que parecía no tenerla.

Victor Schertzinger, uno de los directores de la Paramount, ha sido el que, después de muchas tentativas, logró este objetivo. Primeramente lo puso en efecto al impresionar "Solo la verdad", y ahora ha llegado a su perfección absoluta al impresionar los diálogos que apa-

recen en "La mujer que ríe", película Paramount en la que interpreta el papel de protagonista la conocida actriz Ruth Chatterton.

El sistema puesto en práctica por Mr. Schertzinger es muy simple. Se reduce a una simple comprobación de las reacciones que una escena puede provocar en el público y hacer entonces el corte de la película, dándole el metraje suficiente para que el público ría la gracia de la situación cómica y proceder después con la escena siguiente. A tal efecto, cuando se supone que una

Es con verdadera satisfacción que Broadway se ha enterado de que Edward Ziegler, quien por tantos años ha sido una de las figuras más conspicuas del personal de dirección de la Metropolitan Opera House, ha abandonado su intención de abandonar esta organización. Como jefe de camp del Signore Gatti-Casazza, Mr. Ziegler ha de-



Kathryn Crawford y James Murray en una escena de "The Sign of the Cross".

escena despertará la hilaridad del público, se le da suficiente extensión a esa escena, complementándola con movimientos sin importancia. Una vez concluida la película, se presenta de esta manera al público durante unas cuantas veces. En estas primeras presentaciones se mide el tiempo que persisten las reacciones de risa y se va cortando la escena, hasta dejarla a la medida conveniente. El sistema ha dado magníficos resultados, y la Paramount ha ordenado a todos sus directores que lo adopten en sus producciones futuras, quedando así zanjada una de las dificultades que ha confrontado la película sonora.

#### La vuelta del pelo largo

El sexo femenino ha gozado de la libertad que ofrece la melena durante los últimos trece años, pero Joan Peers afirma que "estamos de nuevo en plena horquilla". En la interpretación que hace en "El blanco que hacía de negro", la célebre actriz luce sus trenzas. Su peinado es una especie de combinación entre la melena y el cabello largo. Partido al medio, y dejando caer sobre ambos lados el pelo ondulado, casi no se puede notar si es melena o pelo largo.

#### La blusa en su esplendor

La blusa vuelve a salir a luz después de varios años de modesto recogimiento bajo las chaquetillas y los vestidos de una pieza. Joan Peers luce una hermosa blusa de brocado en algunas escenas de "El blanco que hacía de negro", película Paramount de actualidad en la que interpretan los papeles de protagonistas los conocidos artistas Moran y Mack. La bella artista afirma que no hay nada como una blusa simple, ceñida a la cintura por una falda amplia, para hacer a cualquier mujer esencialmente femenina y atractiva.

Los hermanos Warner contemplan en estos días los últimos toques del desarrollo de la trama. Esto, como es natural, tenía sus inconvenientes, siendo uno de ellos la carencia de interés cuando la supuesta gracia no era festejada por el espectador durante el tiempo que se había supuesto, pero por lo menos salvaba la situación. La película sonora no permite este subterfugio. Los diálogos son efectivos por la oportunidad momentánea y no es posible dilatar la acción en espera de que el público se reponga de una de esas risas que a menudo llenan de ruido el cine. De ahí que se haya tenido que recurrir a otro expediente para dar solución a lo que parecía no tenerla.

Victor Schertzinger, uno de los directores de la Paramount, ha sido el que, después de muchas tentativas, logró este objetivo. Primeramente lo puso en efecto al impresionar "Solo la verdad", y ahora ha llegado a su perfección absoluta al impresionar los diálogos que apa-

## DE MUSICA

domingo. El peso del programa recaerá sobre Gigli, Tibbett y Tokatyan. Tibbett cantará "Eri Tu" de "Baile de Máscaras" y un grupo de canciones, y con Tokatyan y Pinza, el trio de "Fausto". Gigli contribuirá con "O Paraíso" y "Vesti la Gubba" de "Il Pagliaccio". Pinza cantará su alegre aria de "El Barbero de Sevilla". También se harán oír Mmes. Lewis, Mario y Corona.

El acontecimiento de la semana es sin duda la presentación, el viernes por la tarde, de "Parsifal". La temporada que está próxima a expirar ha sido la más larga que registran los anales de la Metropolitan.

El Sig. Gatti-Casazza presentó 44 diferentes óperas entre ellas 7 "novedades y reprises", 22 en italiano, 10 en francés y 12 en alemán. El número total de funciones fué de 174.

El domingo por la noche Mme.

en la "Chamber of Music" de dicho teatro. El programa es como sigue: Sonatina para violín y piano, de Carlos Chávez y solo de violín, de Henry Cowell, por Mr. Goldstein y Mr. Weisshaus. Suite para piano, de Imre Weisshaus, en tres movimientos, por el compositor.

Solo de Oboe, de Vivian Fine, por Mr. Desarno. "The New River", "The Indians" y "Ann Street", de Charles Ives, por Mr. Presitadt y Mr. Weisshaus. Seis piezas para solo de voz, de Imre Weisshaus, y dos canciones afro-cubanas, de Alejandro Caturla, por Miss Pazmor y Mr. Weisshaus. "Two Moments", de D. Rudhyar. "Dos piezas para piano", de Gerald Strang. "Dos Sarabandas", de Henry Brant. "Preludio", de Adolph Weiss y "Segunda Sonata de piano", de George Antheil, por Mr. Weisshaus. "Rat Riddles", de Ruth Crawford, por Miss Pazmor, Miss Chehatowitch, Mr. Desarno y Mrs. Weisshaus.

S. L. Rothafel salió de Bermuda ayer, después de una corta vocación, y llegará a esta ciudad mañana.

### La farándula en Broadway

Por HELEN TEN BROECK

Por fin van a tomarse medidas definitivas y severas para poner alto a la terrible epidemia de la "especulación" con los billetes, que sólo estaba consiguiendo hasta ahora ahuyentar de los teatros a la gente. Un comité nombrado en la reunión última de la junta directiva de la Managers Association será presidido por el ex-gobernador J. Smith y tendrá por objeto atacar la creciente industria de la "reventa" de billetes.

El cargo del ex-gobernador será el de representante del público en la junta directiva de la New York Theatre League. Esta junta tendrá el control de la distribución de los billetes en la ciudad de Nueva York y evitará por todos los medios a su alcance el que gentes sin escrúpulos se apoderen de las mejores localidades para revenderlas a precios exagerados.

Se venderán billetes en cierto nú-



La orquesta del Gran Casino Nacional de la Habana, que llegó a Nueva York el pasado domingo, contratada para tocar en los principales coliseos de la importante corporación RKO Productions. El director es el conchadísimo Justo Azpiroz. "Granito de Sol", que aparece en primer término y que forma parte del conjunto, es una notable intérprete de los bailes españoles.



Los Shubert presentan en el "Booth" esta semana, con Florence Nash y Terence Neil en los papeles principales, la obra "Lady Clara", que se dice es muy interesante.



Joseph Schildkraut y Myrna Loy en una escena de "Cock O' the Walk", película hablada de cuyo argumento es el autor un joven escritor argentino y que se exhibe al presente en el "Roxy".

na a atacar con su acostumbrado vigor los varios asuntos relacionados con el teatro "Roxy". Su primera ocupación va a ser el arreglo del programa que rodeará las proyecciones de la última producción musical Gaynor-Fallers, "High Society Blues". El advenimiento de la Pascua y la primavera será la clave de las festividades teatrales.

En segunda se entregará al estudio de los planes para la presentación de la muy anunciada producción de Paul Whiteman, "King of Jazz", que llegará al "Roxy" el 2 de mayo precedida de una función especial de gala.

Entre las actividades no comerciales del Roxy figura la revista de la función de beneficio que organiza la National Variety Artists y se verificará en la Metropolitan Opera House el 4 de mayo próximo.

El cardenal brasileño en ferno de suma gravedad

RIO DE JANEIRO, Brasil, abril 15 (P).—El cardenal Joaquín de Noronha, primer cardenal del Brasil y arzobispo de Río de Janeiro, descendiente de una famosa familia indígena de Pernambuco, se encuentra gravemente enfermo, por lo cual se dicen misa haciendo votos por su restablecimiento, lo que se duda, debido a la avanzada edad del prelado, que cuenta más de ochenta años de edad.

Se me dice que Mme. Aldrich se acompañará por Marguerite Sylva.

El concierto más interesante del próximo lunes por la noche promete ser el que la Pan American Association of Composers celebrará en el "Carnegie Hall".

Esta organización interpretará un número de composiciones cubanas, mejicanas y norteamericanas

### El barítono Séneca Pierce triunfa interpretando música hispana

El interesantísimo recital que, en el Steinway Hall, dió el lunes Séneca Pierce—joven y ya celebrado barítono de refinada sensibilidad musical y notables dotes vocales—destacó gratamente un número hispano, "Júrame", de la compositora mejicana María Grever, que inicia el interés del distinguido cantante americano en nuestro arte musical. Séneca Pierce, en efecto, incluyó en sus futuros conciertos más canciones hispanas, a juzgar por el éxito que acogió la primera que interpreta.

La velada, que sirvió al excelente cantante para presentar un nutrido y variado programa, se resolvió en un verdadero triunfo para el joven artista. Ejecutó un grupo italiano, iniciado por el "Ave María" de Percy Kahn, bella y finisimamente sentida y dicha. Terminó esa parte con "Care Selve", de Haendel, que le valió otro triunfo. Luego interpretó baladas alemanas de Brahms y Schubert. Dos canciones por Senecio Hartmann magnífico acompañante al piano—una de ellas, "New Windows Open", sobre un poema de la distinguida escritora Estelle Leask, fueron aplaudidísimas. Y muy celebrada también otra del cantante mismo, "The Eagle", que entonó con sentimiento y emoción profunda.

Por fin, Séneca Pierce ejecutó un grupo de canciones francesas, dichas deliciosamente, con la precisa cantidad de voz para dar relieve justo a las palabras y estas sentidas con buen gusto y refinamiento de sensibilidad pocas veces encontradas entre los cantantes del día. El joven y notable barítono tiene a más de una bella y bien acentuada voz, una comprensión sensitiva de la emoción de cuanto canta, que da personalidad y poesía singulares a todas sus ejecuciones. Repitió "Júrame", que pronunció en perfecto castellano, al mismo tiempo que cantó notabilísimamente. Fué un bello recital.

### Ante el Comité del Senado es denunciada

(Continuación de la 1a. pág.)

Tinkham, el Superintendente de la Liga circuló una memoria entre la prensa, en el que se decía que se estaba reuniendo un fondo de \$600,000 "para combatir a cada candidato humilde", y que el presupuesto nacional de la Liga se elevaba de \$450,000 a \$750,000.

construir allí mismo uno con capacidad para 3,000 personas.

De acuerdo con los presentes planes, la presente edición de las "Vanities" será estrenada en Atlantic City el 23 de junio, y vendrá a Nueva York en la primera semana de julio. Los ensayos comenzarán dentro de un par de semanas. Con el objeto de obtener las muchachas más aceptables para su revista, Mr. Carroll ha fijado un sueldo mínimo de \$75 semanales, y las bellezas más escogidas devengarán hasta \$150 por semana.

El maestro David Belasco hizo ayer a Broadway una de sus raras visitas. Cuando salió de su automóvil frente al teatro "Belasco", grupos de gente del teatro formados alrededor del lugar advirtieron que toda aquella simple ceremonia estaba rodeada de profundo misterio. Más que los juegos de palabras cruzadas y otros pasatiempos, la alegre preocupación de los habitantes de la gran Via Blanca es averiguar dónde se halla David Belasco y qué hace.

La opinión general por el momento es de que se halla escribiendo otra obra por Lawrence Grant. Puede ser también que el verdadero motivo de sus largas ausencias sea el de que está arreglando dos o tres obras para Miss Beth Merrill. Pero nadie sabe lo que prepara. No sería posible que nos cambiase la actual intérprete de "The Wise Child"? Miss McCoy es muy bonita, pero ¡dios mío!

### ESPECTACULOS

Segunda Gran Semana GEORGE STRAND ARLISS EN DISRAELI STRAND Continúa a precios populares. BEACON

METROPOLITAN OPERA HOUSE ULTIMA SEMANA DE OPERA

Esta noche 715. "Parsifal" Sarnes, 1. "Parsifal" Sarnes, 2. "Parsifal" Sarnes, 3. "Parsifal" Sarnes, 4. "Parsifal" Sarnes, 5. "Parsifal" Sarnes, 6. "Parsifal" Sarnes, 7. "Parsifal" Sarnes, 8. "Parsifal" Sarnes, 9. "Parsifal" Sarnes, 10. "Parsifal" Sarnes, 11. "Parsifal" Sarnes, 12. "Parsifal" Sarnes, 13. "Parsifal" Sarnes, 14. "Parsifal" Sarnes, 15. "Parsifal" Sarnes, 16. "Parsifal" Sarnes, 17. "Parsifal" Sarnes, 18. "Parsifal" Sarnes, 19. "Parsifal" Sarnes, 20. "Parsifal" Sarnes, 21. "Parsifal" Sarnes, 22. "Parsifal" Sarnes, 23. "Parsifal" Sarnes, 24. "Parsifal" Sarnes, 25. "Parsifal" Sarnes, 26. "Parsifal" Sarnes, 27. "Parsifal" Sarnes, 28. "Parsifal" Sarnes, 29. "Parsifal" Sarnes, 30. "Parsifal" Sarnes, 31. "Parsifal" Sarnes, 32. "Parsifal" Sarnes, 33. "Parsifal" Sarnes, 34. "Parsifal" Sarnes, 35. "Parsifal" Sarnes, 36. "Parsifal" Sarnes, 37. "Parsifal" Sarnes, 38. "Parsifal" Sarnes, 39. "Parsifal" Sarnes, 40. "Parsifal" Sarnes, 41. "Parsifal" Sarnes, 42. "Parsifal" Sarnes, 43. "Parsifal" Sarnes, 44. "Parsifal" Sarnes, 45. "Parsifal" Sarnes, 46. "Parsifal" Sarnes, 47. "Parsifal" Sarnes, 48. "Parsifal" Sarnes, 49. "Parsifal" Sarnes, 50. "Parsifal" Sarnes, 51. "Parsifal" Sarnes, 52. "Parsifal" Sarnes, 53. "Parsifal" Sarnes, 54. "Parsifal" Sarnes, 55. "Parsifal" Sarnes, 56. "Parsifal" Sarnes, 57. "Parsifal" Sarnes, 58. "Parsifal" Sarnes, 59. "Parsifal" Sarnes, 60. "Parsifal" Sarnes, 61. "Parsifal" Sarnes, 62. "Parsifal" Sarnes, 63. "Parsifal" Sarnes, 64. "Parsifal" Sarnes, 65. "Parsifal" Sarnes, 66. "Parsifal" Sarnes, 67. "Parsifal" Sarnes, 68. "Parsifal" Sarnes, 69. "Parsifal" Sarnes, 70. "Parsifal" Sarnes, 71. "Parsifal" Sarnes, 72. "Parsifal" Sarnes, 73. "Parsifal" Sarnes, 74. "Parsifal" Sarnes, 75. "Parsifal" Sarnes, 76. "Parsifal" Sarnes, 77. "Parsifal" Sarnes, 78. "Parsifal" Sarnes, 79. "Parsifal" Sarnes, 80. "Parsifal" Sarnes, 81. "Parsifal" Sarnes, 82. "Parsifal" Sarnes, 83. "Parsifal" Sarnes, 84. "Parsifal" Sarnes, 85. "Parsifal" Sarnes, 86. "Parsifal" Sarnes, 87. "Parsifal" Sarnes, 88. "Parsifal" Sarnes, 89. "Parsifal" Sarnes, 90. "Parsifal" Sarnes, 91. "Parsifal" Sarnes, 92. "Parsifal" Sarnes, 93. "Parsifal" Sarnes, 94. "Parsifal" Sarnes, 95. "Parsifal" Sarnes, 96. "Parsifal" Sarnes, 97. "Parsifal" Sarnes, 98. "Parsifal" Sarnes, 99. "Parsifal" Sarnes, 100. "Parsifal" Sarnes, 101. "Parsifal" Sarnes, 102. "Parsifal" Sarnes, 103. "Parsifal" Sarnes, 104. "Parsifal" Sarnes, 105. "Parsifal" Sarnes, 106. "Parsifal" Sarnes, 107. "Parsifal" Sarnes, 108. "Parsifal" Sarnes, 109. "Parsifal" Sarnes, 110. "Parsifal" Sarnes, 111. "Parsifal" Sarnes, 112. "Parsifal" Sarnes, 113. "Parsifal" Sarnes, 114. "Parsifal" Sarnes, 115. "Parsifal" Sarnes, 116. "Parsifal" Sarnes, 117. "Parsifal" Sarnes, 118. "Parsifal" Sarnes, 119. "Parsifal" Sarnes, 120. "Parsifal" Sarnes, 121. "Parsifal" Sarnes, 122. "Parsifal" Sarnes, 123. "Parsifal" Sarnes, 124. "Parsifal" Sarnes, 125. "Parsifal" Sarnes, 126. "Parsifal" Sarnes, 127. "Parsifal" Sarnes, 128. "Parsifal" Sarnes, 129. "Parsifal" Sarnes, 130. "Parsifal" Sarnes, 131. "Parsifal" Sarnes, 132. "Parsifal" Sarnes, 133. "Parsifal" Sarnes, 134. "Parsifal" Sarnes, 135. "Parsifal" Sarnes, 136. "Parsifal" Sarnes, 137. "Parsifal" Sarnes, 138. "Parsifal" Sarnes, 139. "Parsifal" Sarnes, 140. "Parsifal" Sarnes, 141. "Parsifal" Sarnes, 142. "Parsifal" Sarnes, 143. "Parsifal" Sarnes, 144. "Parsifal" Sarnes, 145. "Parsifal" Sarnes, 146. "Parsifal" Sarnes, 147. "Parsifal" Sarnes, 148. "Parsifal" Sarnes, 149. "Parsifal" Sarnes, 150. "Parsifal" Sarnes, 151. "Parsifal" Sarnes, 152. "Parsifal" Sarnes, 153. "Parsifal" Sarnes, 154. "Parsifal" Sarnes, 155. "Parsifal" Sarnes, 156. "Parsifal" Sarnes, 157. "Parsifal" Sarnes, 158. "Parsifal" Sarnes, 159. "Parsifal" Sarnes, 160. "Parsifal" Sarnes, 161. "Parsifal" Sarnes, 162. "Parsifal" Sarnes, 163. "Parsifal" Sarnes, 164. "Parsifal" Sarnes, 165. "Parsifal" Sarnes, 166. "Parsifal" Sarnes, 167. "Parsifal" Sarnes, 168. "Parsifal" Sarnes, 169. "Parsifal" Sarnes, 170. "Parsifal" Sarnes, 171. "Parsifal" Sarnes, 172. "Parsifal" Sarnes, 173. "Parsifal" Sarnes, 174. "Parsifal" Sarnes, 175. "Parsifal" Sarnes, 176. "Parsifal" Sarnes, 177. "Parsifal" Sarnes, 178. "Parsifal" Sarnes, 179. "Parsifal" Sarnes, 180. "Parsifal" Sarnes, 181. "Parsifal" Sarnes, 182. "Parsifal" Sarnes, 183. "Parsifal" Sarnes, 184. "Parsifal" Sarnes, 185. "Parsifal" Sarnes, 186. "Parsifal" Sarnes, 187. "Parsifal" Sarnes, 188. "Parsifal" Sarnes, 189. "Parsifal" Sarnes, 190. "Parsifal" Sarnes, 191. "Parsifal" Sarnes, 192. "Parsifal" Sarnes, 193. "Parsifal" Sarnes, 194. "Parsifal" Sarnes, 195. "Parsifal" Sarnes, 196. "Parsifal" Sarnes, 197. "Parsifal" Sarnes, 198. "Parsifal" Sarnes, 199. "Parsifal" Sarnes, 200. "Parsifal" Sarnes, 201. "Parsifal" Sarnes, 202. "Parsifal" Sarnes, 203. "Parsifal" Sarnes, 204. "Parsifal" Sarnes, 205. "Parsifal" Sarnes, 206. "Parsifal" Sarnes, 207. "Parsifal" Sarnes, 208. "Parsifal" Sarnes, 209. "Parsifal" Sarnes, 210. "Parsifal" Sarnes, 211. "Parsifal" Sarnes, 212. "Parsifal" Sarnes, 213. "Parsifal" Sarnes, 214. "Parsifal" Sarnes, 215. "Parsifal" Sarnes, 216. "Parsifal" Sarnes, 217. "Parsifal" Sarnes, 218. "Parsifal" Sarnes, 219. "Parsifal" Sarnes, 220. "Parsifal" Sarnes, 221. "Parsifal" Sarnes, 222. "Parsifal" Sarnes, 223. "Parsifal" Sarnes, 224. "Parsifal" Sarnes, 225. "Parsifal" Sarnes, 226. "Parsifal" Sarnes, 227. "Parsifal" Sarnes, 228. "Parsifal" Sarnes, 229. "Parsifal" Sarnes, 230. "Parsifal" Sarnes, 231. "Parsifal" Sarnes, 232. "Parsifal" Sarnes, 233. "Parsifal" Sarnes, 234. "Parsifal" Sarnes, 235. "Parsifal" Sarnes, 236. "Parsifal" Sarnes, 237. "Parsifal" Sarnes, 238. "Parsifal" Sarnes, 239. "Parsifal" Sarnes, 240. "Parsifal" Sarnes, 241. "Parsifal" Sarnes, 242. "Parsifal" Sarnes, 243. "Parsifal" Sarnes, 244. "Parsifal" Sarnes, 245. "Parsifal" Sarnes, 246. "Parsifal" Sarnes, 247. "Parsifal" Sarnes, 248. "Parsifal" Sarnes, 249. "Parsifal" Sarnes, 250. "Parsifal" Sarnes, 251. "Parsifal" Sarnes, 252. "Parsifal" Sarnes, 253. "Parsifal" Sarnes, 254. "Parsifal" Sarn



## SECCION DE RADIO

## PUENTE DE ARCADAS MULTIPLES, EL MAYOR QUE EXISTE EN EL MUNDO

## SOCIEDADES HISPANAS

La estación WEAF ofrece para esta noche, a las nueve, una serie interesante de composiciones del genial Lacombe, interpretadas por la pequeña Sinfónica de Chicago. El programa de esta hora será:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

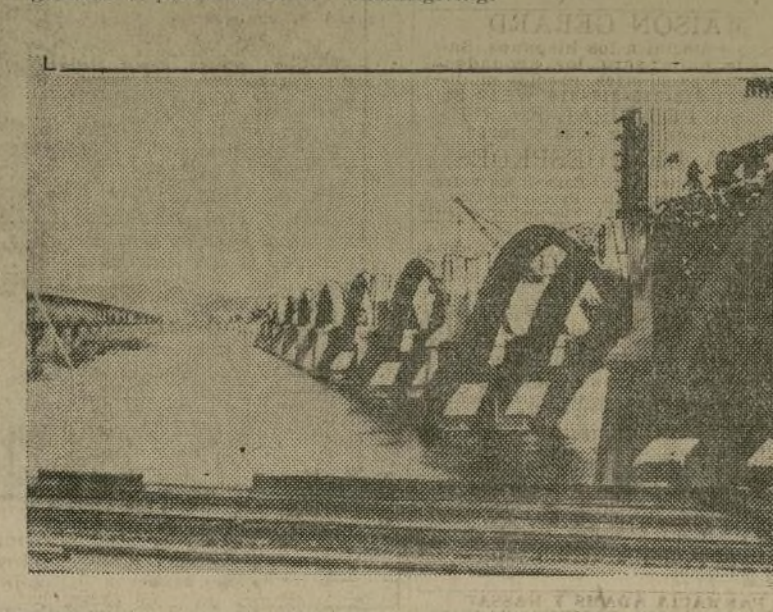
Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Otro atractivo programa, con secciones populares de asunto hispano, escocés y de otras nacionalidades, es el programa siguiente, de la estación WEAF, para las nueve y media de la noche:

En la misma hora, la estación WJZ tiene un interesante programa de predominio el espíritu gitano. Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Arco Miniature Viennese... Kreiser  
Música Bohemiana  
Hay en la tierra una perla verdaderamente preciosa... Korby  
Devora Nadworny canta algunos números. El programa será así:

Giganteo puente de tráfico que extendido sobre el río Susquehanna, enlaza las comarcas de Wrightsville y Columbia, Pa. Es un puente de arcadas múltiples, el mayor en su género, que inaugurará el próximo día de "Thanksgiving".



## El representante del Paraguay en Washington contesta en "La Prensa" al Ministro de Bolivia en los Estados Unidos

Los dos diplomáticos continúan debatiendo sus puntos de vista en el litigio territorial del Chaco

Continuando la hospitalidad que siempre ha concedido LA PRENSA a las opiniones de los representantes diplomáticos de todos los países, cuando en el cumplimiento de su misión, tratan de presentar aquí el punto de vista nacional defendiendo los intereses de sus patrias respectivas, damos hoy comienzo a la publicación de una extensa comunicación del Dr. Pablo M. Ynsfran, Encargado de Negocios del Paraguay en Washington, respondiendo la publicada en estas columnas por el Dr. Díez de Medina, Ministro de Bolivia en los Estados Unidos, quien había contestado en nuestro diario a otras manifestaciones del diplomático paraguayo.

He aquí la comunicación del Dr. Ynsfran:

"Legación del Paraguay  
Washington, D. C., abril 9, 1930

"Señor Director de LA PRENSA,  
New York City.

"Suplico a usted la publicación de las líneas que siguen, en contestación a la carta del señor Director de Bolivia, Dr. Eduardo Díez de Medina, aparecida en los números de LA PRENSA correspondientes a los días 27, 28 y 29 de marzo próximo pasado, y relativa a la disputa chaguena. Dicha carta contiene errores históricos y jurídicos evidentes que no deben quedar en pie. Y confío en que el señor Director me ha de permitir hacer la correspondiente refutación desde las profundas columnas de su prestigioso periódico.

"Pero antes de entrar en materia, deseo anticipar algunas palabras aclaratorias. Cúmplenle consignar, desde luego, que cuantas veces se ha mencionado sobre el Chaco en periódicos que ven la luz en tierra americana, ello ha derivado invariablemente de alguna provocación de origen boliviano. Nunca ningún paraguayo ha arrojado la primera piedra. Aunque llevo apenas un año de estar aquí, ya he tenido lugar, en tan breve lapso, tres sbitas tentativas bolivianas (de las que yo sé), encaminadas a desacreditar al Paraguay por el delito de defender lo que siempre ha sido suyo. Se diría que el alboroto es arma preñada de la estrategia boliviana, no obstante su reconocida ineficacia, dado que el público se inclina siempre, y con razón, a suponer que la parte que en un pleito espera calmosamente el fallo del juez, ha de poseer elementos de prueba más serios que la parte que sin cesar apela al estrépito.

"Debo rendir merecida justicia, sin embargo, al tanto que a este respecto ha desplegado el señor Ministro Díez de Medina. No desconoce el señor Ministro el connotado inconveniente de la estrategia del estrépito. Y de ahí que se esforzara, en la carta que contesto, a tornar la oración por pasiva, para hacerme aparecer a mí como el provocador.

"Expresa, en efecto, que mi carta al "Herald-Tribune" le había "obligado" a salirme al paso, cuando en realidad había sido yo el obligado a desvirtuarse las imprecisas, audaces y mal intencionadas inexactitudes que un señor Horace G. Knowles publicó en el "Herald-Tribune". Si alguien, pues, o algo, "obligó" al señor Ministro Díez de Medina a terciar en el asunto, no puede haber sido yo, según acaba de verse, sino el señor Knowles, o la necesidad de apuntalar al señor Knowles, vacilante a raíz de mi réplica, o, en último término, con el señor Knowles o sin él, acaso el simple deseo del señor Ministro de echar su "carta a espaldas". Ya que, después de todo, una tirada sobre los presuntos derechos de Bolivia al Chaco puede servir de buena patente de recomendación para un diplomático boliviano.

"Pero sean cuales fueren los móviles del señor Ministro, lo cierto es que al declararse "obligado" a responder a un tirote iniciado por mí, y con esto, aunque falsando los hechos, demostraba conocer la poca eficacia de la estrategia del estrépito. De otro modo no se explicaría que se refiriera al señor Horace G. Knowles, único promotor de la discusión, de un modo tan incidental, y que en cambio dramatizara tanto mi actuación. Es que esperaba alejar de escenas la figura del señor Knowles, para que recayera íntegramente sobre mis espaldas la responsabilidad del acto inicial.

"En suma, no recorro a la generosa hospitalidad de LA PRENSA para promover innecesariamente una discusión. La discusión ya es-

taba promovida, y a la verdad que no por mí, sino casualmente por los que se fingen fatigados del "viejo disco" de las argumentaciones paraguayas o el eco desvalido y monótono de la pobreza jurídica audiental.

El Chaco Boreal

"Para evitar interpretaciones equivocadas, comencé por decir que el Chaco Boreal, esquemáticamente, es un territorio que reconoce los siguientes límites naturales: al Este, el río Paraguay; al Oeste, la cordillera Chiriguana; y el río de la Plata; al Norte, parte otra vez del río Parapetí y el río Orquímis; y al Sur, el río Pilcomayo.

Argumentación paraguaya

"El Paraguay sostiene que la unidad geográfica así delimitada, desde los más tempranos días de la colonización del Río de la Plata hasta la independencia, integraba el acervo territorial de la Provincia de su nombre; que todo cuanto se ha hecho en el Chaco o por el Chaco, en el transcurso de la época colonial, fue obra exclusiva del gobierno de Asunción; que este tenía sobre el Chaco jurisdicción expresa e inmediata, y era el único, por otra parte, capacitado para ejercerla materialmente; que, al producirse la independencia, el Chaco pasó declaradamente a formar parte del cuerpo geográfico de la nueva república, sin la menor protesta de nadie en cuanto al territorio mismo, aunque hayan surgido algunos desacuerdos (pero sólo con la República Argentina, no con Bolivia) en cuanto a sus límites por la parte sur; que, por tanto, el Paraguay se emancipó con la plena conciencia de su legítimo señorío sobre el Chaco, conciencia derivada del ejercicio constante de una jurisdicción política de tres siglos, y compartida luego por todos sus sucesores, según lo habían de comprobar los que no se mostraron ajenos a la propia Bolivia; y que, como resultado final de su prolongado esfuerzo en el Chaco, el Paraguay ha convertido este territorio en un emporio de progreso, en cuya población no han contribuido para nada, ni los bolivianos de la época independiente.

Argumentación boliviana

"Bolívia no invoca, no puede invocar, en apoyo de sus pretensiones. Estas sólo se basan en una "teoría", tan sencilla como inconsistente. Se la puede formular del siguiente modo:

"El Chaco Boreal caía bajo la jurisdicción de la Audiencia de Charcas; Bolivia es heredera de la Audiencia de Charcas; luego, el Chaco es de Bolivia.

Inconsistencia de la argumentación boliviana

"Silogismo perfecto, a primera vista, la argumentación boliviana, empero, adolece, en grado ciertamente superlativo, de la debilidad inherente a todo silogismo: la presunción gratuita de la exactitud axiomática de sus premisas. Y ya se sabe que sin buenas premisas, no hay silogismo que valga.

"El criterio adoptado como regla general por las nuevas repúblicas americanas para determinar la extensión de sus respectivos territorios, era substancialmente "político": cada república heredaba la porción territorial que había caído bajo la jurisdicción de algún "gobernador" colonial, llamado virrey, capitán general, intendente, gobernador, etc. Por consiguiente, para invocar una jurisdicción colonial en apoyo de un derecho político sobre un territorio, es menester que esta jurisdicción haya sido ejercida por los mismos que, al momento de la independencia, se insinuó en el convenio muy expreso, mutuo y por alguna dificultad insuperable para la aplicación del criterio político (como ocurrió entre el Perú y Bolivia), se provocara una

(Continúa...)

Purifique Su Sangre

En la Primavera, los niños como los adultos estarán más saludables y más fuertes, y tendrán un cutis más limpio. Y si, después de su sangría, su sangre con DEPURORAN (Jarabe de Rabano Yodado de Grimalt). Ha sido recomendado por los médicos por casi un siglo como el más eficaz que el aceite de bacalao. Es extremadamente provechoso para la anemia, raquitismo, escorbuto, males de la piel y otras afecciones causadas por la mala nutrición. Pruébalo enseguida.

original (con la etiqueta verde amarilla). A la venta en todas las farmacias hispanoamericanas y otras.

DEPURORAN

(Jarabe de Rabano Yodado de Grimalt)

GRIMALT

Depósito: E. POLIGRA & CO.

90 Beekman St., New York City.

Cualquier cosa que haga Ud. hágalas bien hecha. Lea LA PRENSA todos los días y no deje de leer

LA PRENSA, 245 CANAL ST., NEW YORK, N. Y.

## LA CASA DE GALICIA DE NUEVA YORK Y EL CENTRO DE GALICIA DE NEWARK, N. JERSEY. EMPRENDEAN NEGOCIACIONES PARA UNIRSE

Próximos actos en la Unión Benéfica Española.—Hoy celebra junta directiva el Centro Hispano Americano. Prepara un baile el Centro Galicia de Newark, N. J.—El Centro Aragonés celebrará un baile.—La velada teatral del sábado en el Centro Español de Newark.—Otras noticias.

Hace algunas semanas que se viene llevando a cabo gestiones para llegar a una fusión entre la Casa de Galicia de esta localidad y el Centro Galicia de Newark, según informa la primera de dichas entidades.

Empezaron dichas conversaciones por correspondencia, siguiendo el nombramiento de comisiones, que se reunieron la última vez en Casa de Galicia hace unos días con la asistencia de los señores Díaz (presidente), Novo y Lago por el Centro Galicia, y los señores Suárez, López, Mosteiro y Villacampa por Casa de Galicia; es decir, en la actualidad, los señores Peña, delegado de Casa de Galicia en Newark y Pasos que acompañaba la comisión de Centro Galicia, y el cual, a ruegos de los comisionados, opinó, por cierto muy favorablemente, en el asunto de la fusión.

Las negociaciones empezaron y continúan en un ambiente de suma cordialidad; y, si bien es aventurado adelantar por ahora los resultados definitivos—dice la Casa de Galicia—, una ventaja se puede señalar sin peligro de equivocación, y es que la manera amigable en que se llevan a cabo esas conversaciones dejarán establecidos fuertes lazos de cordial amistad en las futuras relaciones de ambas instituciones.

La iniciativa está siendo incondicionalmente bien acogida entre los miembros de ambas sociedades. Esta noche celebra junta la directiva de Casa de Galicia y en ella informará la comisión respecto del estado en que se hallan las negociaciones.

UNION BENEFICA ESPAÑOLA

Con laudable entusiasmo continúa sus actividades el elemento joven de esta sociedad, que trabaja en la preparación de dos simpáticos actos para el final de la presente semana.

En primer lugar es la sección de damas que se ocupa de organizar un Brides-Party que tendrá efecto el sábado 19 y es idea de tan simpáticas organizadoras que esta fiesta, primera en que ellas toman la iniciativa, culmine en un triunfal y resonante éxito; para ello no omitirán detalle alguno que la ocasión requiera, todo está previsto, incluso hasta el decorado del salón, que al estar hecho por manos femeninas, huelga decir que resultará primoroso.

También el cuadro de declamación prepara para la noche del domingo 20 otra de las agradables veladas artísticas que viene celebrando y que han logrado rápida-

mente captarse el aprecio del público cada vez más numeroso que admira tanto la actuación de cuantos desempeñan la parte teatral, como la de los demás que cooperan e integran el programa artístico de la función.

En esta velada se pondrá en escena la preciosa comedia en dos actos "Mi cara mitad" en la que toman parte todos cuantos forman la sección de declamación y en la que actuarán como debutantes la excelente actriz señora Angelita Barros y la señorita Zenaida Palomo y señor Alayde.

Volvió de nuevo a amenizar la velada la orquesta internacional que dirige el profesor señor Budget, quien el público no se cansa de aplaudir en las dos ocasiones en que en fiestas análogas a ésta se ha presentado en esta sociedad.

Varios números más completarán el programa de esta velada cuyos detalles completos se darán a conocer en próximas ediciones.

EL CENTRO HISPANO AMERICANO CELEBRA ESTA NOCHE JUNTA DIRECTIVA

Esta noche celebrará junta la directiva el Centro Hispano Americano, en la que se tratarán asuntos importantes, entre los que figura la organización del banquete que en honor de los socios fundadores celebrará esta sociedad próximamente en conmemoración del vigésimo séptimo aniversario de la fundación de la sociedad.

Se informará asimismo a la junta del estado de las negociaciones con la Unión Benéfica Española, y se acordará la fecha en que se convocará a junta general extraordinaria para someter a la consideración de los socios el que aprueben o desechen las bases confeccionadas por los delegados de ambas sociedades. Se dará ingreso en esta junta a más de sesenta nuevos asociados que han solicitado ingreso durante el último mes, cuyos nombres se publicarán después de aprobado su ingreso por la junta directiva.

CENTRO GALICIA, INC., DE NEWARK, N. J.

La comisión de fiestas está trabajando con esmero y ahínco en los preparativos de un lucido baile que se celebrará el día 24 del próximo mes de mayo en el Monahan Democratic Club de esta ciudad, el cual será amenizado por la orquesta del maestro señor Gerardo López, que tanto agradó en el último baile a esta colonia.

CENTRO ARAGONÉS

La sección de fiestas está prepa-

## LA CASA DE GALICIA DE NUEVA YORK Y EL CENTRO DE GALICIA DE NEWARK, N. JERSEY. EMPRENDEAN NEGOCIACIONES PARA UNIRSE

Próximos actos en la Unión Benéfica Española.—Hoy celebra junta directiva el Centro Hispano Americano. Prepara un baile el Centro Galicia de Newark, N. J.—El Centro Aragonés celebrará un baile.—La velada teatral del sábado en el Centro Español de Newark.—Otras noticias.

Hace algunas semanas que se viene llevando a cabo gestiones para llegar a una fusión entre la Casa de Galicia de esta localidad y el Centro Galicia de Newark, según informa la primera de dichas entidades.

Empezaron dichas conversaciones por correspondencia, siguiendo el nombramiento de comisiones, que se reunieron la última vez en Casa de Galicia hace unos días con la asistencia de los señores Díaz (presidente), Novo y Lago por el Centro Galicia, y los señores Suárez, López, Mosteiro y Villacampa por Casa de Galicia; es decir, en la actualidad, los señores Peña, delegado de Casa de Galicia en Newark y Pasos que acompañaba la comisión de Centro Galicia, y el cual, a ruegos de los comisionados, opinó, por cierto muy favorablemente, en el asunto de la fusión.

Las negociaciones empezaron y continúan en un ambiente de suma cordialidad; y, si bien es aventurado adelantar por ahora los resultados definitivos—dice la Casa de Galicia—, una ventaja se puede señalar sin peligro de equivocación, y es que la manera amigable en que se llevan a cabo esas conversaciones dejarán establecidos fuertes lazos de cordial amistad en las futuras relaciones de ambas instituciones.

La iniciativa está siendo incondicionalmente bien acogida entre los miembros de ambas sociedades. Esta noche celebra junta la directiva de Casa de Galicia y en ella informará la comisión respecto del estado en que se hallan las negociaciones.

UNION BENEFICA ESPAÑOLA

Con laudable entusiasmo continúa sus actividades el elemento joven de esta sociedad, que trabaja en la preparación de dos simpáticos actos para el final de la presente semana.

En primer lugar es la sección de damas que se ocupa de organizar un Brides-Party que tendrá efecto el sábado 19 y es idea de tan simpáticas organizadoras que esta fiesta, primera en que ellas toman la iniciativa, culmine en un triunfal y resonante éxito; para ello no omitirán detalle alguno que la ocasión requiera, todo está previsto, incluso hasta el decorado del salón, que al estar hecho por manos femeninas, huelga decir que resultará primoroso.

También el cuadro de declamación prepara para la noche del domingo 20 otra de las agradables veladas artísticas que viene celebrando y que han logrado rápida-

mente captarse el aprecio del público cada vez más numeroso que admira tanto la actuación de cuantos desempeñan la parte teatral, como la de los demás que cooperan e integran el programa artístico de la función.

En esta velada se pondrá en escena la preciosa comedia en dos actos "Mi cara mitad" en la que toman parte todos cuantos forman la sección de declamación y en la que actuarán como debutantes la excelente actriz señora Angelita Barros y la señorita Zenaida Palomo y señor Alayde.

Volvió de nuevo a amenizar la velada la orquesta internacional que dirige el profesor señor Budget, quien el público no se cansa de aplaudir en las dos ocasiones en que en fiestas análogas a ésta se ha presentado en esta sociedad.

Varios números más completarán el programa de esta velada cuyos detalles completos se darán a conocer en próximas ediciones.

EL CENTRO HISPANO AMERICANO CELEBRA ESTA NOCHE JUNTA DIRECTIVA

Esta noche celebrará junta la directiva el Centro Hispano Americano, en la que se tratarán asuntos importantes, entre los que figura la organización del banquete que en honor de los socios fundadores celebrará esta sociedad próximamente en conmemoración del vigésimo séptimo aniversario de la fundación de la sociedad.

Se informará asimismo a la junta del estado de las negociaciones con la Unión Benéfica Española, y se acordará la fecha en que se convocará a junta general extraordinaria para someter a la consideración de los socios el que aprueben o desechen las bases confeccionadas por los delegados de ambas sociedades. Se dará ingreso en esta junta a más de sesenta nuevos asociados que han solicitado ingreso durante el último mes, cuyos nombres se publicarán después de aprobado su ingreso por la junta directiva.

CENTRO GALICIA, INC., DE NEWARK, N. J.

La comisión de fiestas está trabajando con esmero y ahínco en los preparativos de un lucido baile que se celebrará el día 24 del próximo mes de mayo en el Monahan Democratic Club de esta ciudad, el cual será amenizado por la orquesta del maestro señor Gerardo López, que tanto agradó en el último baile a esta colonia.

CENTRO ARAGONÉS

La sección de fiestas está prepa-

mente captarse el aprecio del público cada vez más numeroso que admira tanto la actuación de cuantos desempeñan la parte teatral, como la de los demás que cooperan e integran el programa artístico de la función.

En esta velada se pondrá en escena la preciosa comedia en dos actos "Mi cara mitad" en la que toman parte todos cuantos forman la sección de declamación y en la que actuarán como debutantes la excelente actriz señora Angelita Barros y la señorita Zenaida Palomo y señor Alayde.

Volvió de nuevo a amenizar la velada la orquesta internacional que dirige el profesor señor Budget, quien el público no se cansa de aplaudir en las dos ocasiones en que en fiestas análogas a ésta se ha presentado en esta sociedad.

Varios números más completarán el programa de esta velada cuyos detalles completos se darán a conocer en próximas ediciones.

EL CENTRO HISPANO AMERICANO CELEBRA ESTA NOCHE JUNTA DIRECTIVA



## Alquileres

## Apartamentos amueblados

STREET 25 E. Apt. de 4 cuartos y baño amueblados. Piso al parque. Bicyclet. Aviator 7100. Renta \$21. "Janitor".

## Apartamentos sin amueblar

STREET 12 E. Seis bonitos cuartos, baño, pasillo privado, calefacción, lavadero, "Bathroom".

STREET 60 N. Nicholas Ave. Apt. 4 cuartos privados. Todos adelantos modernos. Renta \$40. "Janitor".

118 STREET 73 EAST. Cuatro cuartos, todos adelantos. Renta \$21. "Janitor".

121 STREET 43 EAST. Cuatro cuartos, baño, calefacción, agua caliente. Renta \$21. "Janitor".

GOV. AVE. 1736 (cerca 114 St.). Cuatro cuartos, todos adelantos modernos. Renta \$21. "Janitor".

NICHOLAS AVE. 809 (150 a 151 St.). Cuatro grandes, todos adelantos modernos. Renta \$21. "Janitor".

## Colocaciones

## Continuación

## Oferta—Mujeres

DOSS SEÑORITAS para recoger sombreros en sombreros, para y de vestir, con experiencia. Federal Court, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

MODISTA. Rapida con experiencia en vestidos de moda. Federal Court, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

MUJERES con experiencia en volantes en cortinas y cubrecamas. Federal Court, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

OPERARIAS con experiencia solamente en vestidos de 6.15 y 3.45. Permanente. Flushingman, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

SEÑORA O SEÑORITA. Obtiene buena utilidad vendiendo medias de seda "with fashion" a sus amigas. Experiencia inmensa. Presente. Flushingman, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

Sombrereras Adornadoras. En sombreros, para y de vestir, con experiencia. Flushingman, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

SOMBRERERA. Buena costurera. Federal Court, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

TERMINADORAS. Con experiencia en vestidos finos de seda. Flushingman, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

TRABAJADORA. Muy experta en alteraciones. Evelyn Court, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

## Servicio Domestico

AGENCIA GUADALUPE. Ofrece buenas muchachas para familias, fabricas, hoteles, etc. Federal Court, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

CRUADA española para matrimonio. De hablar inglés. Acuda 9-12 m. Jack T. Flushingman, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

MUCHACHA para ayudar trabajo general. Dormir dentro. Familia americana. Federal Court, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

## Colocaciones

## Continuación

## Oferta—Mujeres

DOSS SEÑORITAS para recoger sombreros en sombreros, para y de vestir, con experiencia. Federal Court, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

MODISTA. Rapida con experiencia en vestidos de moda. Federal Court, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

MUJERES con experiencia en volantes en cortinas y cubrecamas. Federal Court, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

OPERARIAS con experiencia solamente en vestidos de 6.15 y 3.45. Permanente. Flushingman, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

SEÑORA O SEÑORITA. Obtiene buena utilidad vendiendo medias de seda "with fashion" a sus amigas. Experiencia inmensa. Presente. Flushingman, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

Sombrereras Adornadoras. En sombreros, para y de vestir, con experiencia. Flushingman, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

SOMBRERERA. Buena costurera. Federal Court, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

TERMINADORAS. Con experiencia en vestidos finos de seda. Flushingman, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

TRABAJADORA. Muy experta en alteraciones. Evelyn Court, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

## Servicio Domestico

AGENCIA GUADALUPE. Ofrece buenas muchachas para familias, fabricas, hoteles, etc. Federal Court, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

CRUADA española para matrimonio. De hablar inglés. Acuda 9-12 m. Jack T. Flushingman, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

MUCHACHA para ayudar trabajo general. Dormir dentro. Familia americana. Federal Court, 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

SEÑORA SOLICITA PARA CUIDAR ENFERMA. A. SANCHEZ, 4026-69 St. WOODSIDE, L. I.

## Enseñanza

## Continuación—Idiomas

## INGLES

ENSEÑADO PARA UNA SEÑORITA AMERICANA

Método incomparable. Sorprendentes resultados en pocas lecciones.

Yo garantizo por escrito que el discípulo leerá, escribirá y hablará el inglés en pocas semanas.

14 ASAS DE EXITO EN ENSEÑAR ME PERMITEN HACERLO.

Lecciones personales 75 cts. Horas de 9 a 9. Lecciones por correspondencia 25 cts. a la semana.

SRITA. BLANCHE FISHER

1264 Lexington Ave. entre 85 y 86 St. Dept. 10. Nueva York.

INGLES, español, portugués, italiano, 810 mts. Lecciones individuales. Traducciones. Prof. Zaccaria. 130 Flatbush Ave. Bklyn.

## Música

## ACADEMIA DE CANTO

Vidal, ex-profesor de canto del Real Conservatorio. Preparación completa. 171 W. 21 St. Teléfono 714. "Janitor".

Manuel Briceño. 168 W. 95 St. Profesor violín, piano, flauta, saxofón, bajo, mandolina, guitarra. Selecciona orquesta. Afiliación y repertorio de piano.

MARIA DE J. ESPASOL. PIANO SOLFEO, GUITARRA, TIPLE, BANDOLA. En las Vías Nuevas.

ACADEMIA BEETHOVEN. Piano para niños y adultos. Garantiza enseñanza. 226 West 113 St. Teléfono Monument 4076.

INYECCIONES INTRAVENOSAS ALEMANAS.

VEJIGA, RINOS Y PIEL. Escuelas, clínicas, gran análisis de la sangre.

Reumatismo, Gonorrea, Corazón, Pulmones, Enfermedades Nerviosas, ELECTROTHERAPIA.

RAYOS ULTRA VIOLETA. Horas: de 9 A. M. a 3 P. M. Domingos de 10 A. M. a 1 P. M. Tel. Edificio D. M. 1886.

PRECIOS MODICOS.

## Profesionales

## Abogados

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL, NOTARIO M. C. Guilhempe

277 Broadway. Teléfono North 1161. Se habla español. Cuarto 1509.

DR. JOSE JUSTIN FRANCO. Graduado de las Universidades de Cuba y de la Universidad de Harvard. 142 Bowers, Dr. Dock 3533. Residencia 254-32 St. Bklyn. Shore Road 5444. Hablo español.

PEDRO BAJARDI. ABOGADO-NOTARIO CIVIL Y CRIMINAL. 1855-7a. Ave. Ego. 113. Monument 2909.

ABOGADO-NOTARIO. FRANK ANTONSANT

13504 Quinta Avenida, eq. 113. BOWERY, Dr. Dock 3533. Residencia 254-32 St. Bklyn. Shore Road 5444. Hablo español.

CARLOS E. RAMIREZ. ABOGADO Y NOTARIO. 331 Madison Ave. eq. 42. Murray Hill 5129.

PERME. Abogado civil y de criminal. 142 Bowers, Dr. Dock 3533. Residencia 254-32 St. Bklyn. Shore Road 5444. Hablo español.

ABOGADO Y NOTARIO. FELIPE N. TORRES

ABOGADO-NOTARIO CIVIL Y CRIMINAL. 7 West 116 St. Teléfono University 9345.

EMILIO NUNEZ. ABOGADO Y NOTARIO. 160 Broadway. Tel. HITCHCOCK 3124.

MAURICE SINGER. Abogado americano. 142 Bowers, Dr. Dock 3533. Residencia 254-32 St. Bklyn. Shore Road 5444. Hablo español.

LEON BROWDER. Abogado y Notario. Civil y Criminal. 225 West 34 St. (esq. 7a. Ave.) Teléfono Lackawanna 6227.

## Dentistas

Dr. S. S. Farrell. CIRUJANO DENTISTA. 367 West 23rd Street.

Establecido por más de 25 años. (Entre 3a. y 9a. Aves. Tel. Watkins 3551).

Extracción cuidadosa de dientes, con los mejores anestésicos modernos. Toda clase de trabajo en dentadura moderna. Trabajos rápidos y baratos. Pagos a plazos. Abierto noche y día. Domingos hasta las 2:30 p. m.

Los pacientes que venían a consultarme ahorran tiempo y dinero. CONSULTA Y EXAMEN GRATIS. ADMINISTRADORAS GAS.

Se habla español, francés e italiano.

## DR. WOLFE

DENTISTA ALEMAN ESPAÑOL. 101 W. 117 St. (Lenox Av.).

1773 LEXINGTON AVE. (110 St.). 245 EAST 59 STREET. BROOKLYN.

"EL DENTISTA DE CONFIANZA". Examinación gratuita. Precios bajos. Pagos a plazos. Abierto noche y día. Domingos hasta las 2:30 p. m.

CONSULTA Y EXAMEN GRATIS. DR. MARCEL SCHOR

CIRUJANO DENTISTA. 61 W. 86 St. (esq. Columbus Ave.).

Al lado del Exchange Bank. 127 Fulton St. Teléfono 714. "Janitor".

Todas clases de dentadura moderna. Precios muy razonables. Pago a plazos. Devolución del dinero si no queda satisfecho. Horas de 9 a 5. Se habla español.

## DR. JARRETT

CIRUJANO DENTISTA. 100 West 84 St. (Columbus Ave.).

Examen gratuito. Metodos modernos. Precios razonables. Abierto noche y día. Domingos hasta las 2:30 p. m.

CONSULTA Y EXAMEN GRATIS. DR. DE ROSA



